

/

**Rámcová dohoda**  
**č.p. SE-179-32/OVO-2007**  
**číslo: RZAI 001/2007**

uzatvorená podľa § 11 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní  
a zmene a doplnení niektorých zákonov, medzi:

**1. Zmluvné strany**

**Predávajúci:** **AUTO-IMPEX spol. s r.o.**  
Trnavské Mýto 1, 832 21 Bratislava  
zastúpený: **Július HRON** – konateľ spoločnosti

IČO: 17 329 477  
DIČ: 2020342027  
Bankové spojenie: ľudová banka, a.s.  
Číslo účtu: 4000862303/3100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I. Vložka  
číslo 1590/B Oddiel: Sro

(ďalej len „predávajúci“)

a

**Kupujúci:** **Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky**  
Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
zastúpený: **JUDr. Robert KALIŇÁK**  
podpredseda vlády a minister vnútra SR

IČO: 00 151 866  
bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
číslo účtu: 7000180349/8180

v zastúpení kupujúcich - verejných obstarávateľov podľa § 6 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“), ktorí s kupujúcim, ako gestorom projektu spoločného obstarávania viacerých obstarávateľov a vyhlasovateľom verejnej súťaže uzavreli príkaznú zmluvu, ktoré sú uložené v dokumentácii predmetnej verejnej súťaže na odbore verejného obstarávania sekcie ekonomiky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a ktorej predmetom je predmet zhodný s predmetom tejto dohody uzavieranej na základe výsledkov realizovanej verejnej súťaže.

(ďalej len „kupujúci“).

## 2. **Predmet dohody**

- 2.1. Predmetom tejto rámcovej dohody je záväzok predávajúceho v čase platnosti tejto rámcovej dohody a na jej základe uzavieraných kúpnych zmlúv, predávať a dodávať tovar a poskytovať služby v rozsahu určenom kupujúcim a záväzok kupujúceho dodať tovar a poskytnuté služby prevziať a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.
- 2.2. Predmetom predaja a kúpy podľa tejto rámcovej dohody sú nové osobné motorové vozidlá továrenskej značky typu NISSAN X-Trial podľa technickej špecifikácie uvedenej v prílohe č.1 – Technická špecifikácia vozidiel, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody.
- 2.3. Predávajúci sa zaväzuje, že s každým vozidlom súčasne dodá:
  - platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov
  - návod na obsluhu a údržbu vozidla v slovenskom jazyku, vrátane dodávanej výbavy vozidla
  - servisnú knižku v slovenskom jazyku
  - rezervné koleso
  - sadu základného náradia a zdvihák
  - podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom.

## 3. **Termíny plnenia a doba platnosti rámcovej dohody**

- 3.1 Rámcová dohoda sa uzaviera na dobu určitú do 31. 12. 2010.
- 3.2 Termín plnenia čiastkových dodávok tovarov dohodnutých v uzavieraných kúpnych zmluvách je stanovený dohodou zmluvných strán, najviac však 10 týždňov odo dňa podpísania kúpnej zmluvy oboma zmluvnými stranami.

## 4. **Miesto plnenia**

- 4.1 Miestom plnenia sa rozumie miesto dodania predmetu dohody. Miestom dodania je sídlo kupujúceho, resp. sídlo ďalších kupujúcich alebo ktorékoľvek miesto na území Slovenskej republiky.
- 4.2 Miesto dodania bude konkrétne dohodnuté v uzavieranej kúpnej zmluve.
- 4.3 Odovzdanie vozidiel kupujúcemu bude vykonané povereným zástupcom predávajúceho na základe preberacích - odovzdávacích protokolov v mieste plnenia v dohodnutých termínoch a dohodnutých množstvách.

## 5 **Cena a platobné podmienky**

- 5.1. Kúpna cena je stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení vyhlášky MF SR č.375/1999 Z. z., dohodou zmluvných strán.
- 5.2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č. 2 - Kúpna cena, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody.
- 5.3. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, zmenou kurzu Sk voči voľne zameniteľnej mene o viac ako 5 % k dňu uzavretia zmluvy podľa

údajov vedených NBS alebo preukázateľnou zmenou cien výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z..

- 5.4. Vzhľadom k predpokladanému prechodu štátnej meny Slovenskej republiky na EURO od 01. 01. 2009, bude cena stanovená prepočítavacím kurzom SKK/EUR podľa NBS.
- 5.5. Cenou sa rozumie cena vrátane daňových poplatkov, vykonania predpredajného servisu a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane dopravy do miesta plnenia.
- 5.6. Platobné podmienky budú dohodnuté v uzavieranej kúpnej zmluve.
- 5.7. Zálohové platby ani platba vopred sa nebude umožňovať.
- 5.8. Platby budú realizované formou bezhotovostného platobného styku prostredníctvom finančného úradu kupujúceho, po dodaní tovaru, na faktúru, ktorej splatnosť je stanovená na 30 dní odo dňa doručenia kupujúcemu.

## **6 Záruky**

- 6.1. Záručná doba predmetu zmluvy je 5 rokov alebo najazdených 150 tis.km, podľa toho čo nastane skôr, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť automobilu. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 6 rokov a na lak 3 roky.
- 6.2. Dodatočnou montážou svetelného a zvukového výstražného zariadenia, vysieláčiek a rádiolokačných zariadení na meranie rýchlosti nedochádza k strate alebo obmedzeniu záruky na predmet zmluvy.
- 6.3. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej knižke a na preberacom – odovzdávacom protokole).
- 6.4. Konkrétne záručné podmienky a zodpovednosti za vadu budú dohodnuté v uzavieraných kúpnych zmluvách.

## **7. Postup pri zadávaní zákazky**

- 7.1. Kupujúci uskutočňuje výber zmluvného partnera v závislosti na vzniknutej potrebe a technickej špecifikácii predmetu zákazky stanovenom užívateľom.
  - 7.2. V súlade s potrebou verejného obstarávateľa obstarat' predmet zhodný s predmetom uzavretej rámcovej dohody, doručí predávajúcemu podľa rámcovej dohody výzvu na predloženie ponuky, vrátane uvedenia podrobnej technickej špecifikácie predmetu zákazky, vyhotovenia, výbavy a vyžadovaného množstva a lehoty dodávky.
  - 7.3. Kupujúci v priamom v zmluvnom vzťahu s vybratým predávajúcim bez opätovného otvárania súťaže za podmienok určených v rámcovej dohode a v súlade s § 64 ods. 5 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní, v uzavieranej kúpnej zmluve upraví podľa svojich potrieb rozsah a množstvo tovaru (predmet zákazky) v súlade s prílohou č. 1 a 2 tejto rámcovej dohody, miesto a lehoty plnenia, záručné, obchodné a iné podmienky dodávky. Kúpnu cenu za zákazku (predmet kúpnej zmluvy) a platobné podmienky, zmluvné strany dohodnú v súlade s ustanoveniami uzavretej rámcovej dohody.
  - 7.4. Kupujúcim sa pre potreby rámcovej dohody rozumie verejný obstarávateľ – vyhlasovateľ verejnej súťaže.
  - 7.5. Kupujúcim pre potreby kúpnej zmluvy sa rozumie verejný obstarávateľ – vyhlasovateľ verejnej súťaže alebo ďalší kupujúci, ktorý je verejným obstarávateľom podľa § 6 zákona o verejnom obstarávaní, a ktorý s vyhlasovateľom verejnej súťaže, ako gestorom projektu spoločného obstarávania viacerých obstarávateľov uzavrel príkaznú zmluvu, a ktorej predmet je zhodný s predmetom zákazky.
-

- 7.6. Zmluva s vybratým predávajúcim musí byť uzavretá za podmienok určených v rámcovej dohode.
- 7.7. Využívanie rámcových dohôd verejným obstarávateľom počas doby ich platnosti je na báze dobrovoľnosti, pričom motívom uzavrieť kúpnu zmluvu musí byť ekonomická výhodnosť takéhoto nákupu a hospodárnosť a efektívnosť vynakladaných rozpočtových prostriedkov.
- 7.8. Návrh čiastkovej kúpnej zmluvy ktorá tvorí prílohu č. 3 je neoddeliteľnou prílohou tejto rámcovej zmluvy.

## 8. Zánik a vypovedanie dohody

- 8.1 Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto dohody môže oprávnená strana okamžite písomne odstúpiť od dohody a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvné strany sa dohodli za podstatné porušenie zmluvných povinností považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto rámcovej dohody. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípadoch zásahu vyššej moci a úradných miest.
- 8.2 Rámcovú dohodu je možné zrušiť:
  - dohodou zmluvných strán,
  - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou tri mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## 9. Zmluvné pokuty a úroky z omeškania

Zmluvné pokuty a úroky z omeškania budú dohodnuté v kúpnych zmluvách v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka.

## 10. Servisné podmienky

- 10.1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci v servisných strediskách svojich zmluvných autorizovaných obchodníkov Nissan.
- 10.2. Predávajúci garantuje vykonávanie záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv v servisných strediskách autorizovaných obchodníkov Nissan uvedených v prílohe č. 4, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody, pri garantovaní priemernej ceny za jednu normohodinu dodaných prác vo výške 1 160 Sk s DPH.
- 10.3. Predávajúci sa zaväzuje poskytnúť štatút autorizovaného servisu automobilových opravovniach Ministerstva vnútra Slovenskej republiky v Bratislave, v Banskej Bystrici, v Košiciach, v Prešove a v Žiline (ďalej len „AO MV SR“) na vykonávanie záručných a pozáručných opráv a údržby automobilov továrenskej značky a typu Nissan X-trial, minimálne v rozsahu vykonávania predpísaných (periodických) servisných technických prehliadok a vykonávania bežných opráv motorových vozidiel, vrátane vybavenia potrebným diagnostickým a dielenským zariadením, špeciálnym náradím a literatúrou, za podmienok uvedených v prílohe č. 5, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto rámcovej dohody.
- 10.4. Predávajúci garantuje dodávku originálnych náhradných dielcov odpovedajúcich výrobnjej značke a typu a ostatného dodávaného príslušenstva základnej a doplnkovej výbavy vozidla, najmenej po dobu 10 rokov od predaja vozidla.



## 11. Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 11.1. Kupujúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach dohody v osobe Ing. Jána Mlynarčíka a Ing. Ľuboslava Dlugoša.
- 11.2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach dohody v osobe Ing. Vladimíra Hausa.
- 11.3. Jednotlivé ustanovenia tejto rámcovej dohody môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba písomnou formou po dohode obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny týkajúce sa tejto dohody, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.
- 11.4. Ostatné právne vzťahy, výslovne touto rámcovou dohodou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 11.5. Kupujúci je povinný používať predmet dohody výlučne a preukázateľne pre vlastnú potrebu a neprenechať ho k výlučnému užívaniu tretím osobám, s výnimkou organizácií v zriaďovateľskej pôsobnosti kupujúceho.
- 11.6. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto dohody sa budú riadiť slovenským právnym poriadkom. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto dohody budú riešiť prednostne rokovaním o novej dohode. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.
- 11.7. Táto dohoda je vyhotovená v 4 výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva výtlačky tejto rámcovej dohody.
- 11.8. Táto rámcová dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

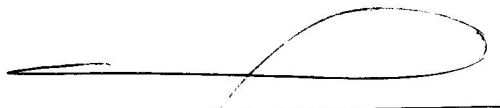
Zmluvné strany prehlasujú, že si túto rámcovú dohodu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

Prílohy:

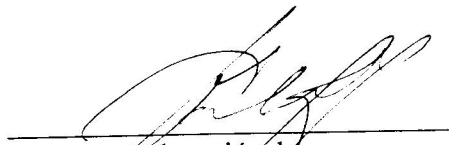
1. Technická špecifikácia vozidiel
2. Kúpna cena
3. Kúpna zmluva - Návrh
4. Zoznam autorizovaných obchodníkov Nissan
5. Náklady súvisiace s autorizáciou AO MV SR

V Bratislave 09. augusta 2007

14 SEP. 2007  
V Bratislave .....



za predávajúceho  
**Július HRON**  
konateľ Auto-Impex, s.r.o



za kupujúceho  
**JUDr. Robert KALIŇÁK**  
podpredseda vlády a minister vnútra SR

## TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA VOZIDIEL

### SKUPINA I.

#### NISSAN X-Trail 2,0 XE M/T, QX1

karoséria QX1 (perleťová biela)

interiér sivý

#### **Karoséria**

samonosná, celokovová, oceľová plne pozinkovaná, dvojpriestorová, 5-dverová, 5-miestna, Vyhotovenie hatchback

#### **Motor**

Vpredu, zážihový, radový min. 4 – valec, s kvapalinovým chladením,

Emisná trieda: EURO IV

Emisie – CO<sub>2</sub>: 208 g/km

Palivo: bezolovnatý benzín s okt. č. 95

Maximálny výkon: 104 kW (141 HP) pri max. 6.000 ot./min.

Max. krútiaci moment: 196 Nm pri 4.800 ot./ min

#### **Jazdné vlastnosti**

Maximálna rýchlosť: 208 km/hod.

Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:

mestská prevádzka 11,1 l

mimo mesto 7,3 l

kombinovaná max. 8,7 l

#### **Pohon**

Druh: pohon všetkých kolies (4x4)

Prevodovka: mechanická, manuálna, 6-stupňová plne synchronizovaná

#### **Podvozok**

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom

Brzdy: predná/zadná kotúčová,

Rázvor: 2.630 mm

Rozchod vpredu/vzadu: 1.530/ 1535 mm

#### **Hmotnosti a objemy**

Celková hmotnosť: 2.050 kg

Užitočná hmotnosť: 568 kg

Objem batož. priestoru: 479 l (po hranu okna)

Objem paliv. nádrže: 65 l

#### **Výbava vozidla:**

- ALL Mode 4x4
- Posilňovač riadenia s premenlivým účinkom v závislosti na rýchlosti vozidla
- Výškovo nastaviteľný volant
- Výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča s nastaviteľnou bedrovou opierkou
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku
- EBD elektronické rozdeľovanie brzdných síl
- BA brzdivý asistent
- 16'' disky z ľahkých zliatin, pneu 215/65 R16
- 16'' rezerva
- Strešné lyžiny

- Vonkajšie spätné zrkadlá, s elektrickým ovládaním vo farbe karosérie
- Vonkajšie kľučky dverí čierne
- Nárazníky vo farbe karosérie
- Masky chladiča vo farbe karosérie
- 2 ventilačné otvory pre zadnú radu sedadiel
- Laktová predná stredová opierka s integrovanou bedrovou opierkou
- Stierač a ostrekovač zadného okna
- Tónované izotermické sklá
- Tretie brzdomer
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Delené sklopné zadné sedadlá 60:40
- Diaľkovo ovládané centrálné zamykanie
- Elektrické ovládanie predných a zadných okien
- Osvetlenie batožinového priestoru, 2x lampička na čítanie vpredu, 1x lampička na čítanie vzadu
- Zásuvka 2 x 12V (1 x centrálny panel, 1 x batožinový priestor)
- Otáčkomer
- Imobilizér s deaktiváciou v kľúčoch
- Palubný počítač, digitálne hodiny, ukazovateľ vonkajšej teploty, denné počítadlo km
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný)
- Bočné airbagy, vpredu integrované do operadiel predných sedadiel
- Hlavové airbagy pre predné a zadné sedadlá
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom a omezovačom zaťaženia
- Výškovo nastaviteľné predné bezpečnostné pásy
- Aktívne opierky hlavy vpredu, výškovo nastaviteľné
- Príprava ISOFIX na uchytenie detských sedačiek na zadných sedadlách
- Predné svetlomety do hmly
- Automatická klimatizácia
- Rádio s CD prehrávačom, 4 reproduktory, strešná anténa
- Bluetooth hands free
- Ovládanie rádia na volante
- Signalizácia otvorenia dverí
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách svetelná aj zvuková
- Super Luggage – dvojité dno batožinového priestoru zo zásuvkou
- 2 držiaky v batožinovom priestore na uchytenie nákupu
- Úložný priestor v predných aj zadných dverách
- 2x držiaky na nápoje v palubnej doske s vyhrievaním/ chladením
- 2x držiaky na nápoje v stredovej konzole s vyhrievaním/ chladením
- 2x držiaky na nápoje v prednej časti stredovej konzoly s krytom
- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Hasiaci prístroj
- Sada náhradných žiaroviek a poistiek

## SKUPINA II.

### NISSAN X-Trail 2,0 dCi XE M/T, QX1

Karoséria QX1 (perleťová biela)  
interiér sivý

#### **Karoséria**

samonosná, celokovová, oceľová plne pozinkovaná, dvojpriestorová, 5-dverová, 5-miestna,  
Vyhotovenie hatchback

#### **Motor**

Vpredu, vznetrový, radový min. 4 - valec s kvapalinovým chladením,  
Emisná trieda: EURO IV  
Emisie – CO<sub>2</sub>: 190 g/km  
Palivo: motorová nafta  
Maximálny výkon: 110 kW (150 HP) pri 4.000 ot./min.  
Max. krútiaci moment: 320 Nm pri 2.000 ot./min.

#### **Jazdné vlastnosti**

Maximálna rýchlosť: 190 km/hod.  
Maximálna spotreba paliva v l/100 km podľa normy 1999/100/EEC:  
mesto 8,7 l  
mimo mesta 6,2 l  
kombinovaná 7,1 l

#### **Pohon**

Druh: pohon všetkých kolies (4x4)  
Prevodovka: mechanická, manuálna, 6-stupňová plne  
synchronizovaná

#### **Podvozok**

Náprava: predná/zadná so stabilizátorom  
Brzdy: predná/zadná kotúčová,  
Rázvor: 2.630 mm  
Rozchod vpredu/vzadu: 1.530/ 1535 mm

#### **Hmotnosti a objemy**

Celková hmotnosť: 2.170 kg  
Užitočná hmotnosť: 545 kg  
Objem batožinového priestoru: 479 l (po hranu okna)  
Objem palivovej nádrže: 65 l


#### **Výbava vozidla:**

- ALL Mode 4x4
- Posilňovač riadenia s premenlivým účinkom v závislosti na rýchlosti vozidla
- Výškovo nastaviteľný volant
- Výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča s nastaviteľnou bedrovou opierkou
- ABS s rozdeľovačom brzdného účinku
- EBD elektronické rozdeľovanie brzdných síl
- BA brzdivý asistent
- 16'' disky z ľahkých zliatin, pneu 215/65 R16
- 16'' rezerva
- Strešné lyžiny
- Vonkajšie spätné zrkadlá, s lelektrickým ovládaním vo farbe karosérie
- Vonkajšie kľučky dverí čierne
- Nárazníky vo farbe karosérie
- Masky chladiča vo farbe karosérie
- 2 ventilačné otvory pre zadnú radu sedadiel

- Lakt'ová predná stredová opierka s integrovanou bedrovou opierkou
- Stierač a ostrekovač zadného okna
- Tónované izotermické sklá
- Tretie brzdové svetlo
- Opierky hlavy všetkých sedadiel (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Delené sklopné zadné sedadlá 60:40
- Diaľkovo ovládané centrálné zamykanie
- Elektrické ovládanie predných a zadných okien
- Osvetlenie batožinového priestoru, 2x lampička na čítanie vpredu, 1x lampička na čítanie vzadu
- Zásuvka 2 x 12V (1 x centrálny panel, 1 x batožinový priestor)
- Otáčkomer
- Imobilizér s deaktiváciu v kľúči
- Palubný počítač, digitálne hodiny, ukazovateľ vonkajšej teploty, denné počítadlo km
- Predné airbagy (airbag spolujazdca vypínateľný)
- Bočné airbagy, vpredu integrované do operadiel predných sedadiel
- Hlavové airbagy pre predné a zadné sedadlá
- Bezpečnostné pásy na všetkých sedadlách (aj tretie sedadlo vzadu v strede)
- Bezpečnostné pásy vodiča a spolujazdca s predpínačom a omezovačom zaťaženia
- Výškovo nastaviteľné predné bezpečnostné pásy
- Aktívne opierky hlavy vpredu, výškovo nastaviteľné
- Príprava ISOFIX na uchytenie detských sedačiek na zadných sedadlách
- Predné svetlomety do hmly
- Automatická klimatizácia
- Rádio s CD prehrávačom, 4 reproduktory, strešná anténa
- Bluetooth hands free
- Ovládanie rádia na volante
- Signalizácia otvorenia dverí
- Signalizácia rozsvietených svetiel
- Signalizácia nezapnutia bezpečnostných pásov na predných sedadlách svetelná aj zvuková
- Super Luggage – dvojité dno batožinového priestoru zo zásuvkou
- 2 držiaky v batožinovom priestore na uchytenie nákupu
- Úložný priestor v predných aj zadných dverách
- 2x držiaky na nápoje v palubnej doske s vyhrievaním/ chladením
- 2x držiaky na nápoje v stredovej konzole s vyhrievaním/ chladením
- 2x držiaky na nápoje v prednej časti stredovej konzoly s krytom
- Výstražný trojuholník
- Ťažné lano
- Lekárnička
- Hasiaci prístroj
- Sada náhradných žiaroviek a poistiek



za predávajúceho  
**Július HRON**  
 konateľ Auto-Impex, s.r.o



za kupujúceho  
**JUDr. Robert KALIŇÁK**  
 podpredseda vlády a minister vnútra SR

## Kúpna cena Skupina I.

### 1. Kúpna cena vozidla

Názov (značka a typ )	X-Trail 2,0 XE M/T, QX1
Cena pre bežného zákazníka v Sk bez DPH	831.210,10 Sk
Poskytovaná zľava z ceny v %	24,5%
Cena so zľavou v Sk bez DPH	627.563,60Sk
DPH v Sk	119.237,10 Sk
<b>Cena predmetu zákazky v Sk s DPH</b>	<b>746.800,70 Sk</b>

### 2. Cena doplnkového (požadovaného) príslušenstva a výbava(za príplatok):

Zoznam výbavy a príslušenstva	Cena bez DPH v Sk	Poskyt. zľava v %	Cena bez DPH v Sk	Cena s DPH v Sk
Príprava na montáž vozidlovej rádiostanice	6.510,-	0%	6.510,-	7.746,90
Paket na eskortovanie zadržaných osôb	156.410,-	0%	156.410,-	186.127,90
Označenie vozidla príslušnosti k Policajného zboru	42.010,-	0%	42.010,-	49.991,90
Svetelné a zvukové výstražné zariadenie	86.130,-	0%	86.130,-	102.494,70
Podložky na upevnenie tabuliek s evid. číslom	70,-	0%	70,-	83,30
Sada gumených rohoží	2 080,-	0%	2 080,-	2.475,20
4 ks zimných pneumatík	40.170,-	0%	40.170,-	47.802,30
<b>Spolu</b>	<b>333.380,-</b>	<b>0%</b>	<b>333.380,-</b>	<b>396.722,20</b>

### 3.Cena voliteľného doplnkového príslušenstva a výbavy (za príplatok):

Zoznam výbavy a príslušenstva	Cena bez DPH v Sk	Poskyt. zľava v %	Cena bez DPH v Sk	Cena s DPH v Sk
Alarm	10.760,-	0%	10.760,-	12.804,90
Diaľkové ovládania centrálneho zamykania	0,-	0%	0,-	0,-
Palubný počítač	0,-	0%	0,-	0,-
Automatická klimatizácia	0,-	0%	0,-	0,-
ESP	29 410,-	0%	29 410,-	34.997,90
Elektricky ovládané zrkadlá	0,-	0%	0,-	0,-
Vyhrievané spätné zrkadlá	16 470,-	0%	16 470,-	19.599,30
Príplatková farba	12 610,-	0%	12 610,-	15.005,90
Metalická/perlet'ová farba	12 610,-	0%	12 610,-	15.005,90
Bočné airbagy vodiča a spolujazdca	0,-	0%	0,-	0,-
Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca	0,-	0%	0,-	0,-
Detské poistky zámkov dverí	0,-	0%	0,-	0,-
Opierky hlavy predných sedadiel	0,-	0%	0,-	0,-
Predná lakt'ová opierka s odkladacím priestorom	0,-	0%	0,-	0,-
Hliníkové disky	0,-	0%	0,-	0,-
Mechanické zabezpečenie	7 730,-	0%	7 730,-	9.198,70-
Ťažné zariadenie	19.280,-	0%	19.280,-	22.943,20
<b>Spolu</b>	<b>108.870,-</b>	<b>0%</b>	<b>108.870,-</b>	<b>129.555,30</b>

### 4. Motorickosť

Motor	Príplatok ku kúpnej cene v Sk bez DPH	Príplatok ku kúpnej cene v Sk s DPH
2,0 M/T 110 kW	75.630,-	89.999,70

### 5. Konečná cena vozidla

	Cena s DPH v Sk
Kúpna cena vozidla	746.800,70 Sk
doplnkové príslušenstvo a výbava	396.722,20 Sk
voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava	129.555,30 Sk
motorickosť	89.999,70 Sk
<b>Kúpna cena spolu</b>	<b>1.363.077,90 Sk</b>



## 6. Záručný a pozáručný servis

### Náklady za vykonávanie technických prehliadok a kontrol

kontrola po 15 000km – Cena s DPH :	4 947,-Sk
kontrola po 30 000km – Cena s DPH :	11 595,- Sk
kontrola po 45 000km – Cena s DPH :	4 947,-Sk
kontrola po 60 000km - Cena s DPH:	11 595,- Sk
kontrola po 75 000km - Cena s DPH:	4 947,- Sk
kontrola po 90 000km - Cena s DPH:	12 595,- Sk
kontrola po 105 000km - Cena s DPH:	4 947,- Sk
kontrola po 120 000km - Cena s DPH:	11 595,- Sk
kontrola po 135 000km - Cena s DPH:	4 947,- Sk
kontrola po 150 000km - Cena s DPH:	11 595,- Sk
Spolu s DPH	83 710,- Sk

V cene za jednotlivú prehliadku je zarátaná cena práce a materiálu vid'. Príloha č.1 a servisná knižka vozidla.

### Náklady na dodávku služieb autorizovaného servisu

Mechanických opráv	1 071,-Sk s DPH
Autoklapiarskych prác	1 190,-Sk s DPH
Autoelektrikárskych prác	1 190,-Sk s DPH
Lakovníckych prác	1 190,-Sk s DPH
<b>Aritmetický priemer</b>	<b>1 160,- Sk s DPH</b>

### Kúpna cena náhradných dielcov

Zoznam najviac používaných náhradných dielcov	Cena bez DPH v Sk/ks	Poskyt. zľava v %	Cena bez DPH v Sk/ks	Cena s DPH v Sk/ks
Olejový filter	508,-	5%	482,-	573,-
Prachový a /alebo peľový filter	1 300,-	5%	1 235,-	1 469,-
Brzdové segm. predných a zadných brzd	7 200,-	5%	6 840,-	8 139,-
Rozvodový remeň	0,-	0%	0,-	0,-
Predná kapota	17 000,-	5%	16 150,-	19 218,-
Predné čelo	12 000,-	5%	11 400,-	13 566,-
Predné integrované svetlo ľavé a pravé	11 500,-	5%	10 925,-	13 000,-
Predný blatník ľavý a pravý	11 000,-	5%	10 450,-	12 435,-
Predný nárazník	12 850,-	5%	12 207,-	14 526,-
Čelné sklo	40 000,-	5%	38 000,-	45 220,-
Zadné čelo	0,-	0%	0,-	0,-
Zadná kapota	27 800,-	5%	26 410,-	31 427,-
Zadné integrované svetlá ľavé a pravé	6 600,-	5%	6 270,-	7 461,-
Zadný blatník ľavý a pravý	17 800,-	5%	16 910,-	20 122,-
Zadný nárazník	12 600,-	5%	11 970,-	14 244,-
<b>Aritmetický priemer</b>	<b>11 870,-</b>	<b>4%</b>	<b>11 289,-</b>	<b>13 426,-</b>

## Skupina II.

### 1. Kúpna cena vozidla

Názov (značka a typ)	X-Trail 2,0 dCi XE M/T, QX1
Cena pre bežného zákazníka v Sk bez DPH	906.840,30 Sk
Poskytovaná zľava z ceny v %	20,6 %
Cena so zľavou v Sk bez DPH	720.031,20 Sk
DPH v Sk	136.805,90 Sk
<b>Cena predmetu zákazky v Sk s DPH</b>	<b>856.837,10 Sk</b>

### 2. Cena doplnkového (požadovaného) príslušenstva a výbava(za príplatok):

Zoznam výbavy a príslušenstva	Cena bez DPH v Sk	Poskyt. zľava v %	Cena bez DPH v Sk	Cena s DPH v Sk
Príprava na montáž vozidlovej rádiostanice	6.510,-	0%	6.510,-	7.746,90
Paket na eskortovanie zadržaných osôb	156.410,-	0%	156.410,-	186.127,90
Označenie vozidla príslušnosti k Policajného zboru	42.010,-	0%	42.010,-	49.991,90
Svetelné a zvukové výstražné zariadenie	86.130,-	0%	86.130,-	102.494,70
Podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom	70,-	0%	70,-	83,30
Sada gumených rohoží	2 080,-	0%	2 080,-	2.475,20
4 ks zimných pneumatík	40.170,-	0%	40.170,-	47.802,30
<b>Spolu</b>	<b>333.380,-</b>	<b>0%</b>	<b>333.380,-</b>	<b>396.722,20</b>

### 3.Cena voliteľného doplnkového príslušenstva a výbavy (za príplatok):

Zoznam výbavy a príslušenstva	Cena bez DPH v Sk	Poskyt. zľava v %	Cena bez DPH v Sk	Cena s DPH v Sk
Alarm	10.760,-	0%	10.760,-	12.804,90
Diaľkové ovládania centrálneho zamykania	0,-	0%	0,-	0,-
Palubný počítač	0,-	0%	0,-	0,-
Automatická klimatizácia	0,-	0%	0,-	0,-
ESP	29 410,-	0%	29 410,-	34.997,90
Elektricky ovládané zrkadlá	0,-	0%	0,-	0,-
Vyhrievané spätné zrkadlá	16 470,-	0%	16 470,-	19.599,30
Príplatková farba	12 610,-	0%	12 610,-	15.005,90
Metalická/perleťová farba	12 610,-	0%	12 610,-	15.005,90
Bočné airbagy vodiča a spolujazdca	0,-	0%	0,-	0,-
Hlavové airbagy vodiča a spolujazdca	0,-	0%	0,-	0,-
Detské poistky zámkov dverí	0,-	0%	0,-	0,-
Opierky hlavy predných sedadiel	0,-	0%	0,-	0,-
Predná laktová opierka s odkl. priestorom	0,-	0%	0,-	0,-
Hliníkové disky	0,-	0%	0,-	0,-
Mechanické zabezpečenie	7 730,-	0%	7 730,-	9.198,70-
Ťažné zariadenie	19.280,-	0%	19.280,-	22.943,20
<b>Spolu</b>	<b>108.870,-</b>	<b>0%</b>	<b>108.870,-</b>	<b>129.555,30</b>

### 4. Motorickosť

Motor	Príplatok ku kúpnej cene v Sk bez DPH	Príplatok ku kúpnej cene v Sk s DPH
2,0 M/T 104 kW	58 823,-	69.999,40

### 5. Konečná cena vozidla

	Cena s DPH v Sk
Kúpna cena	856.837,10 Sk
doplnkové príslušenstvo a výbava	396.722,20 Sk
voliteľné doplnkové príslušenstvo a výbava	129.555,30 Sk
motorickosť	69.999,40 Sk
<b>Konečná cena vozidla</b>	<b>1.453.114,00 Sk</b>

## 6. Záručný a pozáručný servis

### Náklady za vykonávanie technických prehliadok a kontrol

kontrola po 20 000km – Cena s DPH :	7 460,-Sk
kontrola po 40 000km – Cena s DPH :	12 688,- Sk
kontrola po 60 000km – Cena s DPH :	8 500,-Sk
kontrola po 80 000km - Cena s DPH:	13 138,- Sk
kontrola po 100 000km - Cena s DPH:	9 366,- Sk
kontrola po 120 000km - Cena s DPH:	14 640,- Sk
kontrola po 140 000km - Cena s DPH:	<u>7 460,- Sk</u>
Spolu s DPH	58.332,- Sk

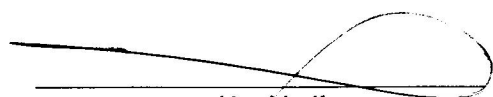
V cene za jednotlivú prehliadku je zarátaná cena práce a materiálu vid'. Príloha č.1 a servisná knižka vozidla.

### Náklady na dodávku služieb autorizovaného servisu

Mechanických opráv	1 071,-Sk s DPH
Autoklapiarskych prác	1 190,-Sk s DPH
Autoelektrikárskych prác	1 190,-Sk s DPH
Lakovníckych prác	1 190,-Sk s DPH
<b>Aritmetický priemer</b>	<b>1 160,- Sk s DPH</b>

### Kúpna cena náhradných dielcov

Zoznam najviac používaných náhradných dielcov	Cena bez DPH v Sk/ks	Poskyt. zľava v %	Cena bez DPH v Sk/ks	Cena s DPH v Sk/ks
Olejový filter	402,-	0%	402,-	478,-
Prachový a /alebo peľový filter	1 300,-	0%	1 300,-	1.547,-
Brzdové segm. predných a zadných brzd	7 200,-	0%	7 200,-	8.568,-
Rozvodový remeň	0,-	0%	0,-	0,-
Predná kapota	17 000,-	0%	17 000,-	20.230,-
Predné čelo	12 000,-	0%	12 000,-	14.280,-
Predné integrované svetlo ľavé a pravé	11 500,-	0%	11 500,-/ks	13.685,-
Predný blatník ľavý a pravý	11 000,-	0%	11 000,-/ks	13.090,-
Predný nárazník	12 850,-	0%	12 850,-	15.291,-
Čelné sklo	40 000,-	0%	40 000,-	47.600,-
Zadné čelo	0,-	0%	0,-	0,-
Zadná kapota	27 800,-	0%	27 800,-	33.082,-
Zadné integrované svetlá ľavé a pravé	6 600,-/ks	0%	6 600,-/ks	7.854,-
Zadný blatník ľavý a pravý	17 800,-	0%	17 800,-	21.182,-
Zadný nárazník	12 600,-	0%	12 600,-	14.994,-
<b>Aritmetický priemer</b>	<b>11 870,-</b>	<b>0%</b>	<b>11 870,-</b>	<b>14.125,-</b>



za predávajúceho  
**Július HRON**  
konateľ Auto-Impex, s.r.o



za kupujúceho  
**JUDr. Robert KALIŇÁK**  
podpredseda vlády a minister vnútra SR

(Návrh)  
**KÚPNA ZMLUVA**

číslo:.....

uzatvorená podľa ust. § 409 a nasl. Obchodného zákonníka

**Článok I.**  
**Zmluvné strany.**

**Predávajúci:**

**AUTO-IMPEX spol. s r.o.**

Trnavské Mýto 1, 832 21 Bratislava

zastúpený: **Július Hron** – konateľ spoločnosti

IČO: 17 329 477

DIČ: 2020342027

Bankové spojenie: ľudová banka, a.s.

Číslo účtu: 4000862303/3100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu v Bratislave I. Vložka  
číslo 1590/B Oddiel: Sro

(ďalej len „predávajúci“)

**Kupujúci:**

zastúpený:

IČO:

IČ DPH:

bankové spojenie:

číslo účtu:

(ďalej len „kupujúci“)

**II.**  
**PREAMBULA**

1. Táto kúpna zmluva sa uzatvára na základe a za podmienok dohodnutých v rámcovej dohode č.p. SE-179-32/OVO-2007 z ..... 2007 (ďalej len „rámcová dohoda“).
2. Predávajúci je autorizovaným predajcom a servisom vozidiel obchodnej značky Nissan, je zmluvným partnerom dovozcu Nissan Sales Central & Eastern Europe, Bratislava.

**III.  
PREDMET ZMLUVY**

1. Predávajúci sa zaväzuje predat' a dodat', a kupujúci sa zaväzuje prevziať a zaplatiť nasledujúce motorové vozidlá, výlučne do svojho vlastníctva za podmienok ďalej v tejto zmluve dohodnutých:

P.č.	Model	Počet ks
1.1.	Nissan X-Trial ...	
1.2.	Nissan X-Trial ...	

2. Predmet zmluvy podľa bodu 1. bude dodaný vo vyhotovení a s výbavou podľa špecifikácie, ktorá je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Súčasťou výbavy vozidla je:
- a) rezervné koleso,
  - b) sada základného náradia,
  - c) podložky na upevnenie tabuliek s evidenčným číslom,
  - d) platné osvedčenie o evidencii preukazujúce schválenie vozidla pre premávku na pozemných komunikáciách v slovenskom jazyku vydané podľa § 23 zákona č. 725/2004 Z.z. o podmienkach prevádzky vozidiel v premávke na pozemných komunikáciách a o zmene a doplnení niektorých zákonov,
  - e) návod na obsluhu a údržbu vozidla, vrátane dodávanej výbavy a príslušenstva a v slovenskom jazyku,
  - f) servisná knižka v slovenskom jazyku.

**IV.  
KÚPNA CENA**

2. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č.87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení vyhlášky MF SR č.375/1999 Z.z., dohodou zmluvných strán.

P.č.	Model	Cena bez DPH	DPH	Cena s DPH
1.1.	<b>Nissan X</b>			
1.2.	<b>Nissan X</b>			
<b>Cena celkom :</b>				

(Slovom: ..... Sk)

2. Podrobná špecifikácia kúpnej ceny je obsahom prílohy č.1 - Technická špecifikácia a kúpna cena motorových vozidiel.
3. Dohodnutú cenu je možné meniť iba pri zmene colných a daňových predpisov, zmenou kurzu Sk voči voľne zameniteľnej mene o viac ako 5% ku dňu uzavretia zmluvy podľa údajov vedených NBS alebo preukázateľnou zmenou cien výrobného závodu, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/96 Z.z.



4. Cenou sa rozumie cena vrátane colných a daňových poplatkov, komplexného zabezpečenia služieb spojených s dodávkou tovaru, vrátane dopravy do miesta plnenia uvedeného v čl. VI. ods. 2 kúpnej zmluvy (náklady na dopravu, poistenie a ostatné náklady spojené s dodávkou tovaru) a vrátane vykonania predpredajného servisu.

## **V. PLATOBNÉ PODMIENKY**

1. Vlastná platba sa realizuje prevodným príkazom prostredníctvom finančného ústavu kupujúceho, na základe predávajúcim vystavenej faktúry, po prevzatí predmetu zmluvy alebo jeho časti kupujúcim.
2. Dohodnutá splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia. Faktúra musí obsahovať náležitosti daňového dokladu. Súčasťou faktúry je preberací-odovzdávací protokol.
3. Obálky, v ktorej bude faktúra odosielaná, musí byť označená „FAKTÚRA“. Faktúry musia byť odoslané doporučené. U faktúry odoslanej ako obyčajná poštová zásielka nie je možné účtovať úrok z omeškania úhrady faktúrovanej ceny.

## **VI. DODACIE PODMIENKY**

1. Zmluvné strany sa dohodli na čiastkovom plnení predmetu zmluvy, podľa možnosti predávajúceho a potrieb kupujúceho.
2. Predmet zmluvy uvedený v čl. III. ods. 1 bude dodaný, na základe preberacích-odovzdávacích protokolov. Termín poslednej dodávky je stanovený najneskoršie do 10 týždňov od podpísania tejto kúpnej zmluvy.
3. Odovzdanie a prevzatie bude vykonané poverenými zástupcami kupujúceho a predávajúceho v mieste plnenia. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom plnenia je sídlo kupujúceho na adrese: .....
4. Predávajúci je povinný vyznamovať kupujúceho (doporučeným listom alebo overeným faxom) o pripravenosti predmetu zmluvy alebo jeho časti k odovzdaniu - prevzatiu, najneskoršie 3 dni vopred.
5. Pri prevzatí predmetu zmluvy podpíšu poverení zástupcovia zmluvných strán preberací protokol, podpísaním ktorého sa považuje vozidlo za prevzaté.

## **VII. POVINNOSTI KUPUJÚCEHO**

1. Prevziať predmet zmluvy v deň určený predávajúcim pri splnení podmienky uvedenej v článku VI. ods. 3. a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu.

## **VIII. POVINNOSTI PREDÁVAJÚCEHO**

1. Umožniť kupujúcemu dôkladné oboznámenie sa s predmetom zmluvy, dodať predmet zmluvy kupujúcemu v plnom rozsahu a množstve, v dohodnutom termíne, v bezchybnom stave a dohodnutej kvalite, vyhotovení a výbave a umožniť jeho prevzatie.

2. Pred odovzdaním predmetu zmluvy zabezpečiť vykonanie predpredajného servisu a pri odovzdávaní predmetu kúpy predviesť funkčnosť dodávaného vozidla a toto protokolárne odovzdať poverenému zástupcovi kupujúceho v mieste plnenia.

## **IX. ZÁRUKA**

1. Na dodávaný tovar, príslušenstvo a výbavu sa požaduje záruka 5 rokov alebo najazdených 150 tis.km, podľa toho čo nastane skôr, vrátane príslušenstva a výbavy dodávaného ako súčasť automobilu. Na prehrdzavenie karosérie je záruka 6 rokov a na lak 3 roky. Záruka začína plynúť odo dňa prevzatia tovaru kupujúcim (od dátumu predaja uvedeného v servisnej križke a na preberacom – odovzdávacom protokole).
2. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví chyba materiálu alebo výrobná závada, je predávajúci povinný poškodené diely opraviť alebo vymeniť, čo bude vykonané bez úhrady najneskoršie do 30 dní od reklamovania závady.
3. Predávajúci nenesie žiadnu zodpovednosť za chyby a závady, ktoré boli spôsobené neodbornou prevádzkou, obsluhou a údržbou, používaním v rozpore s návodom na použitie, resp. s obvyklým spôsobom užívania vozidla alebo užívaním nezodpovedajúcich prevádzkových kvapalín a ďalších médií používaných v súvislosti s prevádzkou vozidla.
4. Nebezpečenstvo škody v dodávke (nekompletnosť, poškodenie vozidla) prechádza na kupujúceho v deň podpisu preberacieho protokolu predmetu zmluvy kupujúcim. Kupujúci sa vyhradzuje právo neprevziať vozidlo poškodené alebo inak nekompletné.
5. V prípade reklamácií predmetu zmluvy sa postupuje podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.

## **X. SERVISNÉ PODMIENKY**

1. Predpredajný servis zabezpečí predávajúci na vlastné náklady vo svojich servisných strediskách.
2. Súčasťou dodávky je garancia vykonávania záručného a pozáručného autorizovaného servisu, údržby a opráv vo vlastných servisných strediskách alebo servisných strediskách zmluvných partnerov. Zoznam autorizovaných servisných miest je uvedený v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Predávajúci zabezpečí dodávku originálnych náhradných dielcov a príslušenstva a ostatných dodávaných komponentov základnej a doplnkovej výbavy, najmenej po dobu 10 rokov.
4. Predávajúci si vyhradzuje právo na zmeny cien za servisné výkony podľa aktuálne platného cenníka servisných prác.

## **XI. ZMLUVNÉ POKUTY A ÚROKY Z OMEŠKANIA**

1. V prípade omeškania predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy v dohodnutej dodacej lehote, vzniká kupujúcemu právo účtovať predávajúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaných vozidiel, za každý aj začatý deň omeškania.

2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou faktúry, vzniká predávajúcemu právo účtovať kupujúcemu úroky z omeškania vo výške 0,05% z faktúrovanej ceny, za každý aj začatý deň omeškania úhrady faktúry.
3. V prípade omeškania predávajúceho so splnením povinnosti odstrániť chyby a výrobné závady predmetu zmluvy podľa čl. IX. ods. 2. tejto zmluvy, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,--Sk za každý deň omeškania až do odstránenia chyby alebo závady.

## **XI. VLASTNÍCKE PRÁVO**

Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k predmetu zmluvy alebo jeho časti po riadnom uhradení kúpnej ceny za predmet zmluvy uvedenej v čl. IV. tejto kúpnej zmluvy.

## **XII. DOBA TRVANIA ZMLUVY**

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do .....

## **XIII. ZÁNIK A VYPOVEDANIE ZMLUVY**

1. Kupujúci je oprávnený okamžite odstúpiť od zmluvy, keď sa pre predávajúceho stalo splnenie podstatných zmluvných povinností úplne nemožným.
2. Pri podstatnom porušení povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy môže oprávnená strana okamžite písomne od zmluvy odstúpiť a požadovať od povinnej strany náhradu škody, ktorá jej vinou vznikla, v súlade s platnou právnu úpravou. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností budú považovať porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy. Úplná alebo čiastočná zodpovednosť zmluvnej strany je vylúčená v prípade zásahu vyššej moci alebo rozhodnutia orgánu štátnej správy Slovenskej republiky.
3. Zmluvu je možné zrušiť:
  - dohodou zmluvných strán,
  - písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán bez udania dôvodu s výpovednou lehotou jeden mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

## **XIV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Kupujúci poveruje svojho zástupcu na rokovanie vo veciach realizácie kúpnej zmluvy v osobe .....
2. Predávajúci poveruje zástupcu na rokovanie vo veciach dohody v osobe Ing. Vladimíra Hausa.
3. Zmluvu možno dopĺňať alebo meniť iba formou písomných dodatkov ku kúpnej zmluve, ktoré sa po podpísaní oboma zmluvnými stranami stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

4. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami dohodnutými v uzatvorenej rámcovej dohode, príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Táto zmluva je vyhotovená v 4 výtlačkoch, z ktorých každý má platnosť originálu. Každá zmluvná strana obdrží dva výtlačky tejto zmluvy.
6. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešiť prednostne rokovaním o nožnej dohode, inak v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.

Zmluvné strany vyhlasujú, že sa so zmluvou oboznámili, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave .....

V Bratislave .....

za predávajúceho

**Július HRON**

konateľ Auto-Impex, s.r.o

za kupujúceho



za predávajúceho

**Július HRON**

konateľ Auto-Impex, s.r.o



za kupujúceho

**JUDr. Robert KALIŇÁK**

podpredseda vlády a minister vnútra SR

## Zoznam autorizovaných servisov Nissan

### BRATISLAVA

<b>Auto-Impex spol.s.r.o., Rožňavská 28/A , 832 21 Bratislava</b>	predaj	+421 (0)2	4820 8730
		+421 (0)2	4820 8731
		+421 (0)2	4820 8732
	servis	+421 (0)2	4820 8765
		+421 (0)2	4820 8766
<b>Autopolis spol.s r.o., Račianska 69, 831 02 Bratislava</b>	predaj		
	tel/fax	+421 (0)2	4444 2370
		+421 (0)2	4463 3904
		+421 (0)2	4463 3905
	servis	+421 (0)2	4463 3906

### KOŠICE

<b>Norsam s.r.o. , Vozárova 1 , 040 17 Košice</b>	predaj	+421 (0)55	728 3886
	fax	+421 (0)55	728 3881
			728 3883
	servis	+421 (0)55	728 3884

### MARTIN

<b>J.M.Martin spol.s.r.o., Kollárova 85B, 036 01 Martin</b>	predaj		
	tel	+421 (0)43	428 9936
	tel/fax	+421 (0)43	413 6527
	servis	+421 (0)43	422 2780
		+421 (0)43	422 2790

### NITRA

<b>N-motor spol. s r.o., Drážovská cesta 5, 949 01 Nitra</b>	predaj		
		+421 (0)37	741 7363
	servis	+421 (0)37	741 7363

### PREŠOV

<b>EuroLand's spol.s r.o., Petrovanská 42, 080 05 Prešov</b>	predaj		
	tel/fax	+421 (0)51	771 0355
	servis		
	tel	+421 (0)51	771 0314

### TREŇČÍN

<b>Autocentrum a.s., Bratislavská 434, 911 06 Trenčín</b>	predaj	+421 (0)32	744 2869
		+421 (0)32	748 4602
	fax	+421 (0)32	748 4605
	servis	+421 (0)32	748 4603
		+421 (0)32	748 4604

### BANSKÁ BYSTRICA

<b>Lion Car s.r.o. , Partizánska 83 , Banská Bystrica</b>	predaj	+421(0)48	471 8800
	fax	+421(0)48	471 8804
	servis		
		+421(0)48	471 8877

### MICHALOVCE

<b>Winkler SP s.r.o., Hollého 5879, 071 01 Michalovce</b>	servis		
		+421(0)56	628 2592

### TRNAVA

<b>Auto-Impex spol. s r.o., Trstínska cesta, 917 01 Trnava</b>	servis		
		+421(0)2	4820 8765

### **Náklady súvisiace s autorizáciou AO MVSR**

Potvrdenie: NSCEE 182/2007

**Vec: Vyjadrenie k autorizácii.**

Autorizovaný zástupca výrobcu vozidiel Nissan pre Slovenskú republiku súhlasí s udelením štatútu autorizovaného servisu automobilovým opravovňiam Ministerstva vnútra SR, po splnení podmienok minimálnych selektívnych kritérií stanovených spoločnosťou Nissan.

Potvrdenie: NSCEE 178/2007

**Vec: Stanovisko k autorizovanému servisu, školenia.**

Autorizovaný zástupca výrobcu vozidiel Nissan pre Slovenskú republiku udelí štatút autorizovaného servisu každému záujemcovi, ktorý splní podmienky minimálnych selektívnych kritérií, stanovených spoločnosťou Nissan.

Každá jedna prevádzka obdrží po zaplatení poplatku selektívne kritéria. Prevádzka vykoná interný audit na posúdenie splnenia daných kritérií. Následne bude vykonaný audit spoločnosťou, ktorú poverí spoločnosť Nissan. (Poplatok za zaslanie štandardov a samotný audit je vo výške okolo 1500 Euro (50097,00.-Skk, podľa aktuálneho kurzu)) Po preukázaní, že daná prevádzka dané kritéria splnila, jej bude udelený štatút autorizovaného servisu vozidiel Nissan.

Kritéria obsahujú požiadavky na budovu, vnútorné vybavenie, značenie, povinné vybavenie dielne, školenia.....

Okrem hore uvedeného je povinná prevádzka objednať povinnú skladovú zásobu náhradných dielov, špeciálneho náradia (vid'. príloha) a uhradiť poplatok za používanie prístupu k servisným manuálom vo výške 2600 Euro ročne (86834,80.-Skk, podľa aktuálneho kurzu).

Cena aktuálnej sady povinných skladových zásob náhradných dielov je 641199,00.-Skk.

Náklady na školenie jedného zamestnanca na jeden deň školenia organizovaného spoločnosťou Nissan sú 150 Euro (5009,70.-Skk, podľa aktuálneho kurzu). Prijímací technik absolvuje v priebehu kalendárneho roka približne 16 školiacich dní, mechanik približne 8 školiacich dní. Rozsahy školenia sa stanovujú podľa potrieb zo strany servisov a taktiež podľa počtu novo predstavených inovácií vozidiel.

018

0  
MAYESTER  
VAV